联合国 S/PV.6187

安全理事会

临时逐字记录

第六十四年

第六一八七次会议

2009 年 9 月 14 日星期一上午 10 时举行

纽约

主席:	赖斯女士	(美利坚合众国)
成员:	奥地利	迈尔-哈廷先生
	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	杜小丛先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	斯克拉契奇先生
	法国	德里维埃尔先生
	日本	高须先生
	阿拉伯利比亚民众国	达巴希先生
	墨西哥	埃列尔先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	土耳其	阿帕坎先生
	乌干达	鲁贡达先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·索沃斯爵士
	越南	黄志中先生

议程项目

塞拉利昂局势

秘书长关于联合国塞拉利昂建设和平综合办事处的第三次报告(S/2009/438)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

09-51019 (C)

请回收

上午 10 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

塞拉利昂局势

秘书长关于联合国塞拉利昂建设和平综合办事处的第三次报告(S/2009/438)

主席(以英语发言)：我要通知安理会，我收到塞拉利昂代表的来信，他在集信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议，根据《宪章》有关规定和安全理事会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，图雷先生(塞拉利昂)在安理会议席就座。

主席(以英语发言)：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为，安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向秘书长执行代表兼联合国塞拉利昂建设和平综合办事处负责人米夏埃尔·冯德舒伦堡先生发出邀请。

就这样决定。

我请冯德舒伦堡先生在安理会议席就座。

根据安理会事先磋商中达成的谅解，我认为，安理会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向建设和平委员会塞拉利昂组合主席、加拿大常驻代表约翰·麦克尼先生阁下发出邀请。

就这样决定。

我请麦克尼先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

我谨提请与会者注意文件 S/2009/438，文件中载有秘书长关于联合国塞拉利昂建设和平综合办事处的第三次报告。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长执行代表兼联合国塞拉利昂建设和平综合办事处负责人米夏埃尔·冯德舒伦堡先生和建设和平委员会塞拉利昂组合主席、加拿大常驻代表约翰·麦克尼先生的通报。我现在请米夏埃尔·冯德舒伦堡先生发言。

冯德舒伦堡先生(以英语发言)：我感谢安全理事会成员们让我有机会介绍秘书长关于联合国塞拉利昂建设和平综合办事处(联塞建和办)的第三次报告(S/2009/438)。

继弗里敦附近海域发生渡船倾覆事件，造成近 100 人遇难，其中大部分为学校儿童之后，塞拉利昂宣布今天为全国哀悼日。过去几天，我们联合国国家工作队与塞拉利昂政府合作，协助打捞尸体，尽快帮助幸存者。我谨在此向死者家属表示哀悼。此次事件再次提醒大家，塞拉利昂基础设施依然脆弱，塞拉利昂百姓生活仍然艰难。

本月底，联塞建和办将完成第一年作业，安全理事会将审议秘书长的建议，即将其再延长一年。成员们面前的秘书长的报告，概述了联塞建和办任务执行进展情况及塞拉利昂和平与安全仍面临的挑战。因此，我想借此机会，在报告之外再提出三个一般性问题和一点具体意见。

第一个问题，我想从历史角度，强调塞拉利昂欲完成的任务之艰巨和独特。自 7 年前内战结束后，塞拉利昂已经走上建设一个稳定、和平与民主国家的可喜历程。短短七年内，塞拉利昂不仅摆脱了内战的恐怖，而且已经开始建立一个新的民族认同感，建立国家机构，最终将塞拉利昂建成一个行之有效的民主社会。更重要的是，塞拉利昂欲通过维护国内和平，促进法治，遵守民主进程和为本国人民创造经济繁荣的途径，达到其目标。按任何标准衡量，这都是一项极

为艰巨的任务，特别是鉴于要在大家都希望完成的时间内完成这项任务。

纵观历史，以和平和民主的方式完成国家建设的先例不多，十分罕见。许多国家，只有在经济发展到一定的繁荣程度，形成了一个强大的受过教育的中产阶级之后，才实现民主。经济繁荣的实现，需要通过长期艰难的进程，其间还往往经历经济危机和苦难。最重要的是，大多数现代国家经过数百年时间才完成建设国家、建立行之有效的国家机构的过程。

我们现在期待塞拉利昂在短短几年时间内实现和平、民主和繁荣，完成历史的飞跃。然而，塞拉利昂是世界上最贫穷国家之一。它没有一个庞大的受过教育的中产阶级，塞拉利昂人口 70%以上是文盲。而且，塞拉利昂青年 70%以上失业，其儿童死亡率属于世界最高之列，其国家机构仍然薄弱。建设统一民族认同的努力面临多民族、多种语言的障碍，建设现代政府机构的工作遭遇传统治理形式的挑战。因此任务艰巨。问题在于，其他大多数国家在更加优越的情况下都不易成功，而像塞拉利昂这样一个贫穷国家又如何实现和平、民主与繁荣？

我提出这样的历史性对比，是因为我感到，大家都必须认识到诸如塞拉利昂这样的国家目前努力的艰巨性和独特性。我们必须肯定政府和反对派政治领导人，肯定塞拉利昂民间社会和宗教界选择实现和平、民主与繁荣的艰难道路的努力、勇气和远见。最近缔结的《联合公报》使 3 月份爆发的暴力事件得以制止。该公报证明了塞拉利昂政治领导层新的民主资质。

我们还必须认识到，通往塞拉利昂和平、民主与繁荣的道路将是坎坷而漫长的，而且有时存在危险。我们必须预先想到会出现脱轨情况和失误。没有什么神奇的开关能够一打开就可以把塞拉利昂送往未来。也没有什么简明的基准能够告诉我们，塞拉利昂已脱离困境。在塞拉利昂取得成功将需要时间、耐心，需要该国领导层坚定的领导以及持续的国际支持。

下面我要谈第二个问题——塞拉利昂在区域范围的重要性。塞拉利昂迈向和平、民主和繁荣的征程正在一个艰难的区域环境中展开。西非的政治和安全局势依然非常不稳定，而且我们正目睹发生军事政变以及族裔和宗教冲突等令人担忧的迹象，政治不容忍也正重新出现。我们还看到国际犯罪、非法贩运毒品、走私、不公平采掘自然资源行为以及非法捕捞活动在西非逐步加剧等现象所带来的威胁日益严重。鉴于该地区大多数国家彼此相互依存，这种情况可能会最终威胁到塞拉利昂已取得的成就。

另一方面，一个成功与和平的塞拉利昂可能对该地区的发展产生积极影响。事实上，塞拉利昂与加纳等其他国家一道，可以成为一个可供他国效仿的模式，并证明和平与民主能够带来好处，能够创造繁荣。如果我们能够在塞拉利昂取得成功，那么将会发出一个积极的讯息：即使是塞拉利昂这个世界上最贫穷国家之一——一个经历了 11 年异常残酷内战的国家——也能够营建一个能正常运作的民主国家。塞拉利昂正朝着把自己塑造成这样一个成功榜样的方向迈进。我们不要错过这一机会。塞拉利昂将需要国际社会继续提供政治、资金和经济上的支助，但我们不要忘记，我们将需要塞拉利昂来促进区域和平与稳定。

我现在谈谈第三个问题，即联合国塞拉利昂建设和平综合办事处的新作用。

我希望，我们在过去的一年里已经成功证明，建设和平综合特派团这个新概念行得通，能够逐步将耗费很高的庞大维和行动缩小，以一个耗费低得多而且也精简得多的建设和平特派团取而代之。我要在这里概括一下其中最重要的一个要点。

首先，今天的联塞建和办是一个更为精简的小型特派团。原先的维持和平行动在人数最多时有大约 2 万人，而新的建设和平特派团目前只有 73 名工作人员。以前的特派团有 17 000 名维和人员，而新的建设和平特派团不再有任何军事人员。新的建设和平特派团现在具有更强的本国色彩，目前工作人员中几乎有一半是在当地招聘的，而且其中 13 人是来自塞拉

利昂的专业人员。建设和平特派团目前配备了更多本国专家和国际专家，以便提供妥善的技术咨询，而特派团的行政和其他辅助人员则减少很多。

第二，尽管特派团的组织结构大为精简，但是我们一直持续在该国起着政治调解者的强有力作用。联塞建和办在帮助解决最近在塞拉利昂发生的政治暴力以及促成签署联合公报方面所起的作用就证明了这一点。尽管工作人员大幅减少，但是，我们通过同联合国发展方面伙伴机构开展合作，在该国各地保持了可观的存在。

第三，我们为目前的建设和平特派团订立了新方向。之前的维持和平特派团的主要任务是维护安全，而我们现在的主要侧重点则是促进发展。为此，我们制订了一项战略，其着眼点是将联塞建和办的政治任务与联合国国家工作队成员的发展任务结合起来。其结果是，我们制订了《联合国塞拉利昂共同愿景》，并于最近得到了该国政府及建设和平委员会的认可。除了联塞建和办外，17 个联合国机构、基金或方案已签署《共同愿景》，它们共同开展五个优先领域的工作，合作制订一套共同基准，并携手实施 21 项方案。我要借此机会特别感谢主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生为使这项新战略在联合国得到接受而提供的支持。

第四，按照秘书长的政策，我们成功促使联塞建和办与联合国国家工作队之间实现了高度的业务一体化 ，包括设立一个联合战略规划股、一个多方捐助者信托基金和若干区域联合外地办事处，并采取联合外联举措，此外还包括设立一个医务室、联合安保部门和一个联合车辆修理厂。我要借此机会感谢联合国国家工作队全体同事以及世界银行和非洲开发银行提供的支持和表现出的工作热情。实现业务一体化有利于塞拉利昂，而且有助于提高援助效率。

第五，我们目前正与世界银行和其他发展伙伴携手合作，力求依照《巴黎宣言》改进援助协调，提高国家自主性。我们正与财政部一道，最后确定一个新的、简单的援助协调架构。我相信，改进援助协调能够更有效地利用捐助方认捐的资金。

第六，我们加强了我们与建设和平委员会的合作。我认为，最近举行的特别会议是纽约总部的委员会与实地的联合国建设和平特派团之间进行此种合作的一个很好例子。建设和平委员会对于塞拉利昂来说，一直很重要，而且会继续如此。我想借此机会特别感谢麦克尼大使提供的大力支持，感谢他促成国际社会支持我们的建设和平议程。

我们最终设立了目前形式的联塞综合办，它应能导致我们今后顺利地朝着配备驻地协调员制度的联合国正规发展机构方向过渡。所有方案目前都是联合国机构负责实施；我们与联合国机构共用专业人员；大多数共同事务部门，例如区域外地办事处，已经由不同的联合国机构管理；我们新的楼舍已经修建完毕，它将成为未来的联合国大院。事实上，我们的综合战略，即《联合国共同愿景》，正是我们在未来实现顺利过渡的渠道。

我现在谈谈最后一点，即资金问题。塞拉利昂能否成功地变成一个稳定的民主国家，在很大程度上将取决于政府能给所有塞拉利昂人带来多大的和平与民主红利。而这又取决于塞拉利昂能否争取到国际上对其《改革纲领》提供资助。此外，新的联合国维持和平综合特派团的信誉将取决于我们能否为《共同愿景》筹到资源。

我希望我们能够得到安全理事会的持续支持，希望建设和平委员会能够呼吁会员国参加即将于 11 月在伦敦举行的协商小组会议，并为塞拉利昂的发展提供帮助。我也希望各会员国将会为联合国多方捐助者信托基金提供资助，并使我们的建设和平新方法具备取得成功所需的信誉。

主席(以英语发言)：我感谢冯德舒伦堡先生所作的通报。

我现在请麦克尼先生发言。

麦克尼先生(以英语发言)：很高兴有机会以建设和平委员会塞拉利昂国别组合主席的身份参加安全理事会的磋商。我上次以此身份来到安理会是在建设和平委员会塞拉利昂国别组合 6 月 10 日高级别特别会议举行的前夕。我要高兴地汇报，那次特别会议显然开得很成功。我的共同主持人、塞拉利昂外交部长班古拉率领了一个令人瞩目的代表团，其中包括政府、主要反对党和民间社会的代表。包括反对派高级代表在内的如此广泛的国家利益攸关者的参加，证明了塞拉利昂在进行全国对话和建立包容性的民主社会方面的进展。我也感谢秘书长执行代表今天发表的见解深刻的开幕词。

特别会议除了表明国际社会仍然致力于塞拉利昂外，还取得了大量实质性结果。它对塞拉利昂政府的《改革议程》表示欢迎、赞同联合国提出的创新的建设和平框架——联合国塞拉利昂联合设想——并发起了一个多方捐助者的信托基金。这些努力是朝着建设和平努力的合理化、加强协调和提高国际援助效力迈出的重要步骤。

建设和平委员会还在特别会议上决定，它今后在塞拉利昂的参与行动要符合《改革议程》，要特别注重三项建设和平的优先事项：青年就业、毒品贩运和善政。建设和平委员会将继续提倡加强次区域合作，并促进两性平等和人权。这种新的较轻形式的参与行动重申了国家自主性，同时简化了建设和平委员会对塞拉利昂的支助。

战略已牢牢确立，现在应由塞拉利昂和国际社会来解决剩余的建设和平挑战。我高兴地注意到，塞拉利昂在过去 3 个月里继续保持平静。尽管 3 月的政治暴力事件表明该国局势依然脆弱，但是应当赞扬各主要政党和塞拉利昂的联合国机构进行的联合公报的后续工作。在这方面，为在弗里敦以外进行这种讨论，并同主要政党的青年支系进行讨论的努力，是特别可喜的。为调查关于 3 月 16 日政治暴力事件期间发生性暴力的指控而成立一个调查委员会，也是受欢迎的。我也高兴地注意到，建设和平基金的紧急融资机制为联合公报的后续行动提供了有益的支助。

这些都是积极的发展，但是，国际社会绝不能自满。塞拉利昂局势依然脆弱，必须巩固迄今为止在包容性、和平和民主政治领域中的进展。实际上，对巩固和平的严重威胁依然存在。首先，青年高失业率继续是潜在的动乱危险。尽管为解决这个问题启动了各项方案，必须采取更加一致和协调的战略。为了发挥这个作用，塞拉利昂政府应当尽快建立拟议中的国家青年委员会。此外，支持《改革议程》有关基础设施和农业发展的战略，将有助于刺激经济增长和为风险最大的人创造就业。

第二，非法毒品走私仍然是严重挑战。由于这是一个具有全球影响的区域问题，我特别高兴地在 7 月参与发起联合国、西非国家经济共同体和国际刑警组织的联合《西非海岸倡议》。不仅塞拉利昂将直接受益于这项方案，而且它也将获得联合国塞拉利昂建设和平综合办事处(联塞建和办)、联合国毒品和犯罪问题办公室、国际刑警组织和几个主要捐助国的类似支助，以改善联合缉毒工作队的业绩。塞拉利昂安全机构最近销毁大量大麻库存的事实，尤其突显了在这个问题造成国内的社会经济问题之前解决它的必要性。

最后，需要在巩固民主与法治方面取得进展。立宪改革进程仍然有待完成，正式和传统的司法部门都必须加强。同样，反腐败委员会正在奋力工作，最近取得了一些成功，但为打击塞拉利昂的腐败风气必须作出更大努力。继续执行真相与和解委员会的各项建议，也有助于向平民人口表明，冲突确已过去。

建设和平委员会随时准备支持所有这些核心优先事项中的工作，但是，如果没有国际社会的积极支助，塞拉利昂将无法进行经济发展和应对建设和平的挑战。鉴于当前的金融气氛，情况尤其如此。更缓慢的增长和货币大幅贬值的后果，将影响到政府预算和塞拉利昂个人。定于 11 月召开的协商小组会议，在这方面具有更重大的意义。国际社会必须确保，不要任凭正处于向永久和平与稳定过渡的关键阶段的国

家单独遭受金融危机的影响。必须充分资助《改革议程》和《联合国联合设想》。

最后，我谨赞扬秘书长执行代表、联塞建和办以及联合国塞拉利昂国别小组的出色工作。它们的方法既创新又有效。需要仔细研究和酌情效仿这个模式。

建设和平委员会仍然充分致力于支持塞拉利昂。在今后数月里，委员会将在协商小组会议上为塞拉利昂进行宣传、监测联合公报的进展，并就特别会议指明的建设和平三项核心优先事项进行直接的交往。在这项努力中，我们期待安全理事会继续提供大力支持。

主席(以英语发言)：我感谢麦克尼先生的通报。

我现在请塞拉利昂代表发言。

图雷先生(塞拉利昂)(以英语发言)：主席女士，我谨向你表示我国代表团对你担任9月份安全理事会主席的最衷心的祝贺。我国代表团也真诚赞赏安理会审议载于文件 S/2009/438 的秘书长关于联合国塞拉利昂建设和平综合办事处(联塞建和办)的报告，并且我们感谢秘书长作出如此出色的努力。

主席女士，也请允许我通过你向塞拉利昂国别组合的成员，特别是其主席约翰·麦克尼大使表示感谢，感谢他的有效领导和在安理会的启发性发言；感谢秘书长执行代表米夏埃尔·冯德舒伦堡先生今天非常有益和见解深刻的通报；并感谢建设和平委员会和基金的全体成员为确保该进程坚持方向所作的不懈努力。

3 个月前，我们在本会议厅开会，对联合国塞拉利昂建设和平综合办事处的授权执行情况进行季度审查。在今天的会议上，我们再次进行审查，这应当导致把联塞建和办的任务期限再延长 12 个月。

塞拉利昂政府和人民回顾以往并且设法评估，相信取得了一些重大的增加值。联塞建和办领导人为解决两个主要政党的支持者在 3 月 16 日触发的冲突所采取的迅速和创新的办法，真正体现了联塞建和办存在的理由。在这方面，我高兴地正式表明我对两个主要政党已经并继续表现的高度成熟和承诺的赞赏，它们为促进和平共处和负责的治理对话而执行 4 月 29 日签署的联合公报。

虽然我国目前正在促进各政党间对话、打击腐败、贩毒活动和有组织跨国犯罪、以及加强全国治安等方面取得重要进展，但同时政府依然认识到在解决治理、人权问题、青年失业状况及因此而产生的不定因素与后果、以及建立相关基本机构机制和结构并使其运作方面存在的挑战。

经济和金融衰退无疑也对政府解决我国脆弱的巩固和平进程所面临的一些社会经济挑战的能力产生不利的影响。为了应对这些挑战，我国外交部长尊敬的扎伊娜卜·哈瓦·班古拉夫人和塞拉利昂国别组合主席约翰·麦克尼大使 6 月 10 日共同主持了一次高级别会议，为政府的改革议程和联合国国家工作队的联合设想筹集资源，调动支持，以此为协调各方伙伴与政府协作的机制。

在这方面，我谨重申，为执行 6 月高级别会议宣布、今年 11 月将在伦敦正式启动的各种战略框架，预计需要建立一个 3.5 亿美元的多边捐助者信托基金，需要各方支持。

我们欢迎安理会作出任何将联塞建和办的任务期限再延长一年，每半年进行一次审查的决议。关于基准问题，我们认为，联合国和塞拉利昂政府达成的联合设想执行和监测机制中已经规定有各种基准，不需要进一步增加基准。增加基准将需要政府和其他所有利益相关者的支持，未必能够轻易、及时的获得这种支持。

关于撤离战略及其时限问题，尽管塞拉利昂毫无疑问不希望无限期成为安理会建设和平援助对象，最后令人厌烦，但我们也认识到次区域和平、安全与发展现在和今后将面临的威胁和挑战，以及在现在执行的各种战略框架内通过联塞建和办授权继续监测进展情况的需要。我们认为，次区域安全还太脆弱，仍然是一个相当严重的挑战，因为考虑到次区域目前的

动态、延加问题、整个西非次区域、特别是马诺河流域及几内亚湾的贩毒活动和有组织跨界犯罪，在 2012 年塞拉利昂选举之前，难以设想联塞建和办安全撤离，不再提供十分需要的国际存在、援助和支持。

最后，我要代表塞拉利昂政府和人民，包括反对党、民间社会成员和所有弱势群体，再次由衷地感谢安理会、联合国、各双边伙伴和广大国际社会继续参与帮助塞拉利昂更好地实现和平改造和过渡，并且再度向安理会保证，我国政府决心维持全国恢复与巩固和平的势头，坚定不移地克服依然存在的各种社会经济问题，确保我国今后发展，摆脱匮乏和恐惧。

主席(以英语发言)：我的名单上没有其他发言者。根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员举行非正式磋商，继续我们对该问题的讨论。

上午 10 时 50 分散会。